

A Bíróság (ötödik tanács) 2012. június 18-i végzése (Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Amorim Energia BV kontra Ministério das Finanças e da Administração Pública

(C-38/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése — EUMSZ 49. cikk és EUMSZ 54. cikk — EUMSZ 63. cikk és EUMSZ 65. cikk — 90/435/EGK irányelv — 3. cikk (2)bekezdés — Adó jogszabályok — Társasági adós — Osztalék adóztatása — Forrásadó — Mentesség — Az osztalékfizető társaságban fennálló részesedés-minimummal rendelkező — Feltételek — Az említett részesedéssel megszakítás nélküli rendelkezés minimális időtartama — Feltételek — Belföldi és külföldi kedvezményezett társaságok — Eltérő bánásmód)

(2012/C 366/29)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal Administrativo

Az alapeljárás felei

Felperes: Amorim Energia BV

Alperes: Ministério das Finanças e da Administração Pública

Az eljárás egyéb résztvevője: Ministério Público

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Supremo Tribunal Administrativo — Az EUMSZ 63. cikk és az EUMSZ 65. cikk értelmezése — A külföldi társaságoknak fizetett osztalékokra a belföldi társaságoknak fizetett osztalékokra alkalmazottaknál kedvezőtlenebb adórendelkezéseket alkalmazó nemzeti szabályozások — A részvények tulajdona hosszabb minimális időtartamának és a magasabb társaságirészesedés-minimumnak a külföldi társaságoktól való megkövetelése

Rendelkező rész

1. Az EUMSZ 63. cikkel és az EUMSZ 65. cikkel ellentétes az olyan tagállami szabályozás, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely nem teszi lehetővé a másik tagállamban letelepedett, és valamely Portugáliában letelepedett társaságban 10 %-nál nagyobb, de 20 %-nál kevesebb részesedéssel rendelkező társaság számára a Portugáliában letelepedett társaság által kifizetett osztalék után kivetett forrásadó alóli mentesülést, és így ezen osztalékokat gazdasági kettős adóztatásnak veti alá, míg ha az osztalékokat Portugáliában letelepedett és ugyanilyen jellegű részesedéssel rendelkező részvénytársaságoknak fizetik ki, elkerülnek az osztalékok ilyen gazdasági kettős adóztatását. Ha valamely tagállam más tagállammal kötött, a kettős adóztatás elkerülésére irányuló egyezményre hivatkozik, a nemzeti bíróság feladata annak

megállapítása, hogy figyelembe kell-e venni ezen egyezményt, és adott esetben annak ellenőrzése, hogy az lehetővé teszi-e a tőke szabad mozgása korlátozása hatásainak semlegesítését.

2. Az EUMSZ 49. cikkel és az EUMSZ 54. cikkel ellentétes az olyan tagállami szabályozás, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely csak akkor teszi lehetővé a másik tagállamban letelepedett, és valamely Portugáliában letelepedett társaságban 20 %-nál nagyobb részesedéssel rendelkező társaság számára a Portugáliában letelepedett társaság által kifizetett osztalék után kivetett forrásadó visszatéríttetését, ha e társaság két éven át, megszakítás nélkül rendelkezett ilyen részesedéssel, és így a Portugáliában letelepedett és ugyanilyen jellegű részesedéssel rendelkező részvénytársaságokhoz viszonyítva késlelteti a gazdasági kettős adóztatás elkerülését. Ha valamely tagállam más tagállammal kötött, a kettős adóztatás elkerülésére irányuló egyezményre hivatkozik, a nemzeti bíróság feladata annak megállapítása, hogy figyelembe kell-e venni ezen egyezményt, és adott esetben annak ellenőrzése, hogy az lehetővé teszi-e a letelepedés szabadsága korlátozása hatásainak semlegesítését.

⁽¹⁾ HL C 130., 2011.4.30.

A Bíróság 2012. július 12-i végzése — Densmore Ronald Dover kontra Európai Parlament

(C-278/11. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Az Európai Parlament képviselőinek költségeiről és juttatásairól szóló szabályzat — A juttatások felhasználásának ellenőrzése — Parlamenti asszisztensi támogatás — A kiadások igazolása — Jogalap nélkül kifizetett összegek behajtása)

(2012/C 366/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Densmore Ronald Dover (képviselők: D. Vaughan QC, M. Lester, Barrister és R. Collard Solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Parlament (képviselők: D. Moore és M. Windisch meghatalmazottak)

Tárgy

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-149/09. sz., Dover kontra Európai Parlament ügyben 2011. március 24-én hozott azon ítélete elleni fellebbezés, amelyben a Törvényszék részben megsemmisítette az Európai Parlament főtítkárnak a felperes részére költségek és parlamenti juttatások címén jogosulatlanul folyósított bizonyos összegek behajtásáról szóló 2009. január 29-i határozatát.

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság *Densmore Ronald Dovert* kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 252., 2011.8.27.

A Bíróság 2012. július 12-i végzése — Power-One Italy SpA kontra Európai Bizottság

(C-372/11 P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Szerződésen kívüli felelősség — A LIFE pénzügyi eszköz által társfinanszírozott projekt — A mobiltelefon terén kifejlesztendő új energiaellátási rendszer („Pneuma”-projekt) — A projekt megszüntetését és a kifizetett előleg visszatérítését elrendelő bizottsági határozat — Az állítólagosan elszenvedett kár megtérítése)

(2012/C 366/31)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Power-One Italy SpA (képviselők: R. Giuffrida és A. Giussani avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: P. Oliver és D. Recchia meghatalmazottak.)

Tárgy

A Törvényszék (hatodik tanács) T-489/08. sz., Power-One Italy kontra Bizottság ügyben 2011. május 24-én hozott végzése ellen benyújtott fellebbezés, amely végzésben a Törvényszék elutasította a fellebbező által a mobiltelefon terén kifejlesztendő új energiaellátási rendszer közös finanszírozására vonatkozó Pneuma-projekt megszüntetéséről szóló bizottsági határozat (LIFE04 ENV/IT/000595) következtében állítólag a fellebbező által elszenvedett kár megtérítése iránti keresetet — Jogos bizalom — Indokolási kötelezettség

Rendelkező rész

1. A Bizottság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Power-One Italy SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 282., 2011.09. 24.

A Bíróság (ötödik tanács) 2012. július 12-i végzése (a Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Tate & Lyle Investments Ltd kontra Belgische Staat

(C-384/11. sz. ügy) (¹)

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése — EUMSZ 63. cikk — Adójogszabályok — Osztalék fizetése — Forrásadó — Többszörös adóztatás elkerülése, illetve enyhítése — A belföldi és külföldi illetőségű kedvezményezett társaságok eltérő kezelése)

(2012/C 366/32)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperes: Tate & Lyle Investments Ltd

Alperes: Belgische Staat

Az eljárásban részt vesz: Syral Belgium NV

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel — Az EUMSZ 63. cikk értelmezése — A tőke szabad mozgásának korlátozása — Adójogszabályok — Társasági adó — Az osztalékok adóztatása — Nemzeti szabályozás, amely 10 %-os forrásadót ír elő a belföldi társaságok által fizetett osztalékokra és a hasonló jövedelmekre — E forrásadó összegének beszámítása a társasági adó összegébe, amely beszámítás kizárólag a belföldi társaságok számára lehetséges

Rendelkező rész

Az EUMSZ 63. cikkét akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, mint az alapügybeli, amely forrásadó alá vonja a belföldi társaság által az olyan belföldi és külföldi illetőségű kedvezményezett társaságok részére fizetett osztalékokat, amely társaságok ezen osztalékfizető társaságban 10 %-nál alacsonyabb, de legalább 1,2 millió euró értékű tőkerészesedéssel rendelkeznek, mivel mindössze a belföldi illetőségű kedvezményezett társaságok számára ír elő olyan eljárást, amelynek révén enyhíthető a többszörös adóztatás. Ha a tagállam olyan kettős adóztatás elkerülésére irányuló egyezményre hivatkozik, amelyet egy másik tagállammal kötött, a nemzeti bíróságra hárul annak megállapítása, hogy ezt az egyezményt figyelembe kell-e venni az előtte folyamatban lévő jogvitában, és adott esetben az ő feladata megvizsgálni azt, hogy ez az egyezmény semlegesítheti-e azokat a hatásokat, amelyekkel a szabad tőke mozgás korlátozása jár.

(¹) HL C 282., 2011.9.24.